

***Outillage pour atmosphères
explosives***
***Tools for working in explosive
atmospheres***



EATUTM



Office Bitola:
+389 (0) 47 203330

Electrolux Macedonia
www.electrolux.mk
electrolux@t-home.mk

Office Skopje:
+389 (0) 2 3298130

OUTILLAGE POUR TRAVAUX EN ATMOSPHERES EXPLOSIVES

TOOLS FOR WORKING IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES

Ces outils sont identifiés par la couleur bleue et répondent au Carnet de Prescriptions du Personnel : GDF Article 22. Ils sont revêtus de 2 couches d'ISOPLAS leur assurant :

- l'isolation électrique
 - l'anti-statisme évitant l'accumulation de charges sur la surface extérieure du revêtement
 - la protection anti-choc
 - le crantage anti-glissant
- et subissent les mêmes contrôles électriques et mécaniques que l'outillage 1000 V.
Outils conformes à la **fiche GDF SPS D111** et à la **NF EN 50014**

The blue color identifies these tools and they are coated with 2 ISOPLAS layers ensuring :

- *the electrical insulation*
 - *Protection against accumulation of static electricity on external face of coating*
 - *the anti shock protection*
 - *the skid proof notching*
- and are submitted to the same electrical and mechanical tests than the 1 000 V tools.*

SOMMAIRE / CONTENTS

Tournevis à lame cylindrique pour vis à tête fendue / Cylindrical screwdriver for a slotted screw

Tournevis à lame décollée / Molded blade screwdriver

Tournevis coudé en travers ou en long / Crosswise or lengthwise bent screwdriver

page 3

Pince coupante diagonale / Diagonal cutting pliers

Pince multiprise / Multiple pliers

Clé serre-tube à griffe "STILLSON" / STILLSON wrench

Clé serre-tube hexagonale à tête déportée / hexagonal pipe wrench with an off-center head

Pince à gaz façon "PARIS" Pince destinée à bloquer les tubes et les manchons / Gas pliers. These pliers are used in order to block up the pipes and the sleeves

Pince universelle / Universal pliers

page 4

Douille - carré entraîneur 1/2 " (12,7 mm) sur demande / Sockets 1/2 " square (12,7 mm) on request

Clé en T, carré entraîneur 1/2 " (12,7 mm) / T handle - 1/2 " driving (12,7 mm)

Monture de scie à deux positions / 2 positions hacksaw metal fixing

Rallonge courte, carré entraîneur 1/2 " (12,7 mm) / Short flex extension, 1/2 " driving square (12,7 mm)

Clé à cliquet réversible carré entraîneur 1/2 " (12,7 mm) / Reversible handle ratchet with a 1/2 " driving square (12,7 mm)

Clé mâle coudée pour vis 6 pans creux / Male bent key for hexagon socket screws

page 5

Clé à molette / Adjustable spanner

Clé à fourche simple / Single end spanner

Clé mixte, 1 tête plate à fourche, 1 tête polygonale inclinée à 15° / Combinaison spanner 1 flat head with a fork, 1 polygonal head with a 15° cant

Clé articulée à ergot pour écrous à encoches / Flexible head sickle spanner for nuts with notches

page 6

Clé dynamométrique 1000 volts 8 à 54 Nm / 1000 volts insulated torque wrench Lbf Ft 5 - 40

Clé de maintien / Catch spanner

Monture de scie à deux positions / 2 positions hacksaw metal fixing

page 7

OUTILLAGE POUR TRAVAUX EN ATMOSPHERES EXPLOSIVES / TOOLS TO WORK IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES

Tournevis à lame cylindrique pour vis à tête fendue

Cylindrical screwdriver for a slotted screw



CODE		DIMENSIONS (mm)				POIDS WEIGHT (G)
MTS	GDF	Long. de Lame Blade length	Larg. de Lame Blade width	D. du manche H. dimension	Longueur. HT length	
OB 327	07 70 057	100	4	80 x 19	180	45

Tournevis à lame décollée

Molded blade screwdriver



CODE		DIMENSIONS (mm)				POIDS WEIGHT (G)
MTS	GDF	Long. de Lame Blade length	Larg. de Lame Blade width	D. du manche H. dimension	Longueur. HT length	
OB 328	07 70 061	150	5,5	80 x 19	232	85
OB 365	07 70 065	150	6,5	95 x 23	245	100
OB 329	07 70 070	175	8,0	105 x 25	280	155
OB 330	07 70 072	200	10,0	117 x 28	317	245
OB 331		250	12,0	125 x 32	375	395

Tournevis à lame décollée pour vis Pozidriv

Molded blade for Pozidriv screw



CODE		DIMENSIONS (mm)				POIDS WEIGHT (g)
MTS	N°	Long. de Lame Blade length	Larg. de Lame Blade width	D. du manche H. dimension	Longueur. HT length	
OB 411	0	75	4	80 x 19	155	45
OB 412	1	100	5	80 x 19	180	55
OB 413	2	125	6	95 x 23	220	95
OB 414	3	150	8	105 x 25	255	150

Tournevis cruciforme à lame décollée pour vis à empreinte PHILLIPS ISO 8764 Screwdriver for recessed head screws with a molded blade for a PHILLIPS screw ISO 8764



CODE		DIMENSIONS (mm)				POIDS WEIGHT (G)
MTS	N°	Long. de Lame Blade length	Larg. de Lame Blade width	D. du manche H. dimension	Longueur. HT length	
OB 401	0	75	4	80 x 19	155	36
OB 402	1	100	5	80 x 19	180	47
OB 403	2	125	6	95 x 23	220	86
OB 404	3	150	8	105 x 25	255	142
OB 405	4	200	10	117 x 28	317	244

OUTILLAGE POUR TRAVAUX EN ATMOSPHERES EXPLOSIVES / TOOLS TO WORK IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES

Clé serre-tube à griffe "STILLSON"

STILLSON wrench



MTS	GDF	Capacité ouverture Opening capacity	Longueur (mm) Length (mm)	Poids (g) Weight (g)
OB 067	07 73 202	34	250	630
OB 068	07 73 203	49	350	1150
OB 069	07 73 204	60	450	1950
OB 070	07 73 205	76	600	3300

Clé serre-tube hexagonale à tête déportée

hexagonal pipe wrench with an off-center head



MTS	GDF	Capacité ouverture Opening capacity	Longueur (mm) Length (mm)	Poids (g) Weight (g)
OB 353	07 73 280	29 à 67	250	760

Pince à gaz façon "PARIS" Pince destinée à bloquer les tubes et les manchons

Gas pliers. These pliers are used in order to block up the pipes and the sleeves



MTS	GDF	Longueur (mm) Length (mm)
OB 057	07 73 453	250
OB 058	07 73 545	260

Pince universelle

Universal pliers



MTS	GDF	Coupe le fil dur 200 kg/mm ² 200 kg/mm ² hard thread section	Longueur (mm) Length (mm)
OB 012	07 73 404	1,5 mm	180
OB 014	07 73 406	1,7 mm	220

Pince multiprise

Multiple pliers



MTS	GDF	Nbre positions Nb of positions	Ouverture max (mm) Max opening (mm)	Longueur (mm) Length (mm)
OB 001	07 73 423	5	35	255
OB 002	07 73 424	7	50	310
OB 003		7	58	380

Pince coupante diagonale

Diagonal cutting pliers



MTS	GDF	Coupe le fil dur 200 kg/mm ² 200 kg/mm ² hard thread section	Longueur (mm) Length (mm)
OB 065	07 73 435	1,6 mm	170
OB 066	07 73 437	1,8 mm	190

OUTILLAGE POUR TRAVAUX EN ATMOSPHERES EXPLOSIVES / TOOLS TO WORK IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES

Clé à molette

Adjustable spanner



MTS	GDF	Ref.	Ouverture max (mm) Max opening (mm)	Longueur (mm) Length (mm)
OB 003	07 73 254	8 "	25	205
OB 004	07 73 256	10 "	31	205
OB 005	07 73 257	12 "	34	310
OB 006	07 73 258	15 "	44	385

Clé à fourche simple

Single end spanner



MTS	GDF	Ouverture Max opening
de OB 118 à OB 155	de 07 71 108 à 07 71 180	8-9-10-11-12-13-14-15-16- 17-18-19-20-21-22-23-24- 26-27-28-29-30-32-34-36- 37-38-41-46-50-55-60-65- 70-75-80

Clé mixte, 1 tête plate à fourche, 1 tête polygonale inclinée à 15°

Combinaison spanner 1 flat head with a fork, 1 polygonal head with a 15° cant



MTS	GDF	Ouverture Max opening
de OB 229 à OB 254	de 07 71 708 à 07 71 741	8-9-10-11-12-13-14-15-16- 17-18-19-20-21-22-23-24- 26-27-28-29-30-32-36-41

Clé articulée à ergot pour écrous à encoches

Flexible head sickle spanner for nuts with notches



CODE	DIMENSIONS (mm)		POIDS WEIGHT (g)
MTS	Capacité ouverture Opening capacity	Longueur (mm) Length (mm)	
OB 071	15 à 35	170	110
OB 072	35 à 50	210	220
OB 073	50 à 80	290	460
OB 074	80 à 120	350	760
OB 075	120 à 180	500	1620

OUTILLAGE POUR TRAVAUX EN ATMOSPHERES EXPLOSIVES / TOOLS TO WORK IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES

Douille - carré entraîneur 1/2 " (12,7 mm) sur demande

1/2" square driver socket (12.7 mm) on request



MTS	Ouverture Max opening
de OB 077 à OB 100	8-9-10-11-12-13-14-15-16-17 18-19-20-21-22-23-24-26-27 28-29-30-32

Clé en T, carré entraîneur 1/2 " (12,7 mm)

T handle - 1/2 " driving (12,7 mm)



MTS	Hauteur (mm) High (mm)	Longueur (mm) Length (mm)	Poids (g) Weight (g)
OB 363	310	205	840

Clé à pipe à 1 tête

One head box wrench



MTS	Capacité ouverture Opening capacity	Longueur (mm) Length (mm)	Poids (g) Weight (g)
OB 255 à OB 290	6 à 50		

Clé à cliquet reversible carré entraîneur 1/2 " (12,7 mm)

Reversible handle ratchet with a 1/2 " driving square (12,7 mm)



MTS	Longueur (mm) Length (mm)	Poids (g) Weight (g)
OB 076	250 mm	350 g

Rallonge courte, carré entraîneur 1/2 " (12,7 mm)

Short flex EXTENSION, 1/2 " driving square (12,7 mm)



MTS	Longueur (mm) Length (mm)	Poids (g) Weight (g)
OB 362	135 mm	265 g

Clé mâle coudée pour vis 6 pans creux

Male bent key for hexagon socket screws



MTS	GDF	Ø cote sur plat Ø nut across flats
OB 039	07 72 353	3
OB 040	07 72 354	4
OB 041	07 72 355	5
OB 042	07 72 356	6
OB 044	07 72 358	8
OB 046	07 72 360	10

OUTILLAGE POUR TRAVAUX EN ATMOSPHERES EXPLOSIVES / TOOLS TO WORK IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES

Clé dynamométrique 8 à 54 Nm

torque wrench Lbf Ft 5 - 40

- Clé à cliquet fixe monosens / *One way fixed ratchet handle*
- Déclenchement et réarmement automatique / *Automatic starting up and rearming wrench*
- Réglage de couple par vernier 8 -> 54 Nm / 5 -> 40 Lbf Ft *vernier twisting adjustment*
 Lisible et précis, il élimine les risques d'erreurs.
 Après réglage, il reste verrouillé en position et interdit les dérèglages accidentels.
Easy to read and accurate, it eliminates risks of mistakes.
When set, it stays locked and prevents accidental loss of setting.
- Performances mécaniques conformes à l'ISO 6789 / *Mechanical performances meet the ISO 6789 recommendation*
 Précision / Accuracy = + ou - 4 % Endurance / Endurance = 5 000 cycles / rounds



CODE		DIMENSIONS / DIMENSIONS (mm)		POIDS WEIGHT (g)
MTS	EDF	vernier gradué graduated vernier	longueur length (mm)	
OB 340	07 82 650	0,1 Nm	410	1,3

Clé de maintien

Catch spanner



MTS	Ouverture (mm) Openings (mm)
OB 360	49 et 37

Monture de scie à deux positions

2 positions hacksaw metal fixing



MTS	GDF	Longueur (mm) Length (mm)
OB 336	07 73 752	450



<http://www.catuelec.com>

10/20 Avenue JEAN-JAURES .BP2. 92222 BAGNEUX CEDEX FRANCE

Phone : + 33 1 42 31 46 46 . Fax : + 33 1 42 31 46 34

Office Bitola:
+389 (0) 47 203330

Electrolux Macedonia
www.electrolux.mk
electrolux@t-home.mk

Office Skopje:
+389 (0) 2 3298130